

Opening Velocity e-bikeverhuurstation Vaals

VAALS - In het centrum van Vaals is vorige week het e-bikeverhuurstation van Velocity officieel geopend.

Het station langs de Maastrichterlaan (tegenover het busstation) is door wethouder Jean-Paul Kompier (Lokaal!), Peter Engels en Benedik Marquet van Velocity officieel in gebruik genomen.

Onder het selecte groepje genodigden bevonden zich ook wethouders Piet Franssen (gemeente Gulpen-Wittem) en Gerry Jacobs (gemeente Eijsden-Margraten).

Met deze verhuurterminal voor twaalf elektrische fietsen, zet de gemeente Vaals een stap in de richting van het verwezenlijken van de klimaatdoelstellingen en het stimuleren/faciliteren van (toeristisch-recreatief) fietsverkeer. Daarnaast ondersteunt het investeren in schone energie de Cittaslow uitgangspunten en profiteren de fietser, andere weggebruikers en bewoners van het verlaagd geluidsniveau van de elektrische fiets ten opzichte van gemotoriseerd verkeer. Bovendien is de verwachting dat de verhuur van e-bikes tot meer bezoekers van met name Aken naar het centrum van Vaals leidt.

Elektrische fiets als duurzaam



alternatief

Het gebruik van elektrische fietsen heeft een snelle groei doorgemaakt. Zeker in het heuvellandschap kunnen mensen die niet de kracht of het uithoudingsvermogen hebben voor een

conventionele fiets, zich met een elektrische fiets wel gemakkelijk voortbewegen. Daarom worden elektrische fietsen vaak gebruikt als alternatief voor vervoersmiddelen die worden aangedreven door een verbrandingsmotor. Elektrische fietsen leveren dus een bijdrage aan de klimaatdoelstellingen, ondanks het feit dat elektriciteitsopwekking ook klimaatbelastend is.

Netwerk van uitleenpunten

Het Akense bedrijf Velocity vormt een netwerk van uitleenpunten voor elektrische fietsen. In en rond Aken zijn 100 laadstations en meer dan 250 e-bikes in omloop. In Nederland is de ge-

meente Vaals één van de eersten die aan het netwerk zijn aangesloten; enkel de gemeente Kerkrade ging ons voor.

Verhuur via app Velocity

Via de app van Velocity kunnen gebruikers het hele netwerk van uitleenpunten overzien, informatie krijgen over welk station hoeveel parkeerplaatsen heeft en hoeveel beschikbare fietsen er zijn. De app biedt vervolgens de mogelijkheid een e-bike te reserveren voordat aan de rit begonnen wordt en deze ter plaatse te huren met slechts een paar klikken. Voor de tarieven verwijzen wij naar:

www.velocity-aachen.de

Uw woning verkopen is TOPSPORT
 "Mag ik voor u winnen?"

K EULEN VASTGOED Belt u voor een kennismaking?
 T. 045 - 544 2645
www.keulenvastgoed.nl

vast.....goed!

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Wordt bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad in **VAALS** zijn wij op zoek naar jou!

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

				8		9		6
			2	4			8	
		1						
	9	3		7				4
	1						2	
4				9		8	5	
			8			3		
	4			6	7			
1		5		2				

Lees meer op www.rijksoverheid.nl/actueel/nieuws/2021/08/30/einde-steunpakketten-voor-banen-en-economie.



Wilt u iets verkopen, verhuren of zoekt u iets? Vul dan onderstaande bon in.

[illegible]

Deponeer deze bon met verschuldigde bedrag in een envelop in de brievenbus (Irmstraat 7, Simpelveld) of mail deze bon naar info@weekbladtroeadoer.nl
(denk dan aan overmaking verschuldigde bedrag)

Opheffings uitverkoop t/m 30 november

10% tot 70% korting op sieraden en horloges

Mi-Moneda, My Imenso en Quoins sieraden 60% korting

Danish Design en Jacob Jensen 10 tot 40% korting

Melano 10 tot 60% korting

Ernstes Design staal sieraden 25 tot 50% korting

Festina horloges 20 tot 50% korting

Communie collectie 10 tot 50% korting

en nog veel meer!

Maximaal 6 klanten in de winkel



J. Kicken

Goudsmid - Juwelier

Dorpstraat 8 Simpelveld - 045 5444193

openingstijden:

maandag gesloten

di-wo-vrijdag 10.00 tot 17.30 uur

donderdag 10.00 tot 13.00 u

zaterdag 10.00 tot 16.00 uur

Opening nieuwe locatie De Bongard

BOCHOLTZ - Na een lange zoektocht heeft Heemkundevereniging De Bongard een nieuwe locatie gevonden. De bibliotheek en het archief was tot nu toe gehuisvest in de kelder van op de Boor, het voormalig gemeentehuis van Bocholtz. Inmiddels is met man en macht al het materiaal verhuisd naar de nieuwe locatie en is deze sinds 15 juni jl. toegankelijk.

Echter door alle COVID-19 beperkingen heeft een officiële opening nog niet plaatsgevonden. We willen nu toch een klein

feestje vieren en de nieuwe ruimte officieel in gebruik nemen.

Onze nieuwe bibliotheek en de archiefruimte wordt op zaterdag 11 september a.s. om 14 uur geopend en ingezegend door Kapelaan Selestijn. Aansluitend is er tot 17 uur voor iedereen de mogelijkheid om een kijkje te nemen in de bibliotheek en het archief. Dit natuurlijk met inachtneming van de dan geldende coronamaatregelen.

We nodigen alle geïnteresseerden van harte uit om op **11 september** a.s. van 14 tot 17

uur een kijkje te komen nemen in onze nieuwe ruimte: Pastoor Neujeanstraat 9, 6351 GK te Bocholtz.

De bibliotheek en het archief zijn voortaan elke woensdag van 10.00 tot 12.30 uur geopend en is toegankelijk voor leden van Heemkundevereniging De Bongard maar ook voor niet-leden. Bezoek kan op afspraak ook

op andere dagen en tijden. Stuur voor dit laatste een mail aan:

DeBongard@hotmail.com

Meer informatie over onze bibliotheek en archief kunt u vinden op onze website:

www.DeBongard.nl

Heemkundevereniging

De Bongard Simpelveld-Bocholtz

Leefbaar Simpelveld on Tour 6

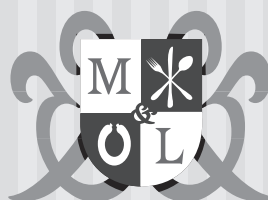
SIMPELVELD - Nu de scholen begonnen zijn aan het schooljaar 2021-2022 sluiten we de vakantiemodus af. Hopelijk heeft u ondanks het minder warme weer in Nederland toch een fijne vakantie gehad. Het gebrek aan zon en een overvloed aan regen zorgde voor een heel andere zomer dan de laatste jaren gebruikelijk was. De airco hadden we niet nodig om ons prettig te voelen. Laten we dat maar als een voordeeltje zien van de gewone Hollandse zomer.

Ook Leefbaar Simpelveld is terug van vakantie en wij gaan verder met het verzamelen van zwerfvuil en willen zo ook in contact komen met bewoners. Wij zijn **zaterdag 11 september** in Bocholtz. We vertrekken vanaf de Schoolstraat, nabij het verzetsmonument aldaar. We bezoeken

o.a. Schoolstraat, Groeneboord, de Pomario, Zandberg, Steenberg, Prickart en Stevensweg. Vertrek is om 10.00 uur.

Wij verheugen ons jullie te kunnen ontmoeten. Zolang Coronamaatregelen van kracht zijn, zullen wij deze uiteraard in acht nemen.

Namens Leefbaar Simpelveld, wethouder Thijs Gulpen



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Kloosterplein 2 | 6369 AW Simpelveld

045-5441225 | info@slagerijmeggieenloek.nl

geldig van wo. 8-9 t/m za. 11-9

Woensdag 8 september

GEHAKTDAG

gehakt 500 gr. **3⁹⁰**

Donderdag 9 september

KIPDAG

Verse kipfilet 100 gr. **0⁹⁹**

Italiaanse Hamburgers

4 voor € **5⁹⁹**

Gemarineerde Filetlapjes

4 voor € **7⁹⁹**

Tete de Veau

450 gr. € **5⁹⁹**

Pizzabrood

p.s. € **7⁹⁹**

Macaroni salade

100 gr. € **1¹⁵**

Herdersalade

100 gr. € **1⁷⁵**

zelffouten voorbehouden

Het pakketje van de week:

- Cervelaat

- Kalfsrollade of leverkaas

per 100 gr. € **1⁵⁰**

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 36 Proef en beleef het echte ambacht

BACK TO SCHOOL PAKKET

1 brood naar keuze
5 witte of bruine pistolets
1 pakje koffiewafels samen voor € 5,75

Open abrikozen-ananasvlaai middel voor € 7,95

Plaatgebak naar keuze 2 stuks voor € 3,00

Koningin Máxima op bezoek bij Gulpener

GULPEN-WITTEM – Hare Majesteit Koningin Máxima en Klaas Knot waren vanmiddag op bezoek in Gulpen-Wittem. De koningin bezocht hopvelden, het nieuwe brouwhuis van Gulpener en gooide zelf met koninklijke flair haar hobbellen in de ketel voor een uniek speciaalbier. Het was een fijn bezoek, en een leerzame middag over ondernemen en samenwerken in het prachtige Limburgse land.

Koning Willem I

Het bezoek van Koningin Máxima stond in het kader van de Koning Willem I Prijs voor Duurzaam Ondernemerschap die Gulpener vorig jaar van de koningin kreeg uitgereikt. De prijs wordt gezien als de meest prestigieuze ondernemingsprijs van Nederland en wordt tweejaarlijks uitgereikt aan een bedrijf dat excelleert op het terrein van Duurzaam Ondernemerschap. Gulpener is er erg trots op.

Burgemeester Nicole Ramaekers: "Ook vanuit de gemeente zijn we natuurlijk enorm trots op de Gulpener. En op het feit dat we Koningin Maxima voor deze speciale gelegenheid vandaag voor het eerst mochten ontvangen in Gulpen-Wittem. Dat Gulpener de Koning Willem I Prijs voor Duurzaam Ondernemerschap mocht ontvangen, toont aan hoe bijzonder hun visie op de toekomst is. Kenmerkend is de verbondenheid die het bedrijf voelt met mensen, natuur en de gemeenschap. Duurzaamheid, innovatie en lokaal ondernemerschap staan bij deze ondernemer hoog in het vaandel. Daarmee is de Gulpener een erg waardevolle ambassadeur van ons Cittaslow-netwerk. We staan samen voor een goede kwaliteit van leven. Wij hopen van harte dat Koningin Maxima dat heeft ervaren tijdens haar bezoek en dat we haar in de toekomst nogmaals mogen ontvangen."



VAESSEN

Party & Catering

Onze aanbiedingen:
t/m zaterdag a.s.

di. wo. aanb.	do. vr. za. aanbiedingen
Halskarbonade 500 gr. € 4.95	VERS VLEES Malse runderlapjes 500 gr. € 6.75
Gep. kipschnitzel 500 gr. € 4,95	Hoogrib 500 gr. € 6.75
kant & klaar	Souvlakilapjes 500 gr. € 6.75
Geschnetzeltjes 500 gr. € 5.95	Gem. speklapjes 500 gr. € 4.75
Goulash 500 gr. € 6.75	Varkenshaas saté stokje € 1.75
Koude schotel 500 gr. € 4.75	Div. gem. kipfilet 500 gr. € 5.25
	VLEESWAREN
	Beenham 100 gr. € 2.29
	Geb. pastei 100 gr. € 1.60
	Snijworst 100 gr. € 1.39
	Hoofdkas per stuk € 2.50

**Van woensdag t/m vrijdag hebben wij
pauze van 12.30 tot 13.30 uur**

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bochtoltz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Bezoek

In een hoptuin in Gulpen-Wittem plukte Koningin Máxima haar eigen hobbellen en sprak ze met hop- en gersttelers over lokale productie, samenwerking tussen boer en brouwer en de bescherming van de Limburgse biodiversiteit. Daarna bezocht ze het nieuwe brouwhuis van Gulpener dat vorig jaar werd uitgeroepen tot Meest duurzame brouwhuis van Europa. Na gesprekken met medewerkers, familie en directie ging Máxima weer naar huis.

Fotocredits: Marcel van Hoorn.

R.K.T.A.C. Nieuws

SIMPELVELD - Na een lange zomervakantie starten op **vrijdag 10 september** onze trainingen weer in de gymzaal van basisschool de Klimpaal. Ons trainingsschema ziet er als volgt uit:
16.00u - 17.00u Jazz dansen
17.00u - 18.00u inleiding turnen
18.00u - 19.00u turnen.

Mocht je interesse hebben een kijkje te komen nemen ben je uiteraard hartelijk welkom op bovenstaande uren.
Bestuur en leiding



MOONEN




KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR



ZIKESCH GOUDSMEDEN

(Voorheen Goudsmederij Olga)

Kerkstraat 37 - 6291 AB Vaals
(bij Husmann Optiek)

043 851 92 21 / 06 3091 4270
info@zikeschgoudsmeden.com
www.zikeschgoudsmeden.com



- * **ONTWERPEN**
- * **REPARATIES**
- * **INKOOP OUD GOUD**

De Zonnebloem Simpelveld

SIMPELVELD - Ook dit jaar zal Nationale Ziekendag op **12 september** a.s. niet zonder extra aandacht van de Zonnebloem voorbij gaan. De vrijwilligers zullen bij zieke en slecht ter been zijnde dorpsgenoten een bloemetje bezorgen. Ook zal na de missen op zaterdag 11 en zondag 12 september gecollecteerd worden aan de kerkdeuren van de parochiekerk.

Om de financiële positie van de Zonnebloem verder te versterken hopen de vrijwilligers ook een flink bedrag te mogen ontvangen via de sponsorpunten van de Plus-Clubactie die loopt van 5 september tot en met 13 november 2021. Mocht het niet lukken om via de app of internet het sponsorpunt aan de Zonnebloem toe te kennen, geef dan de Plus-voucher aan een vrijwilliger van de Zonnebloem of stop deze in een van onderstaande brievenbussen: Huls 30 / Markt 80 / Panneslagerstraat 11 / Puntelstraat 40.

Inzameling oud papier kern Bocholtz

BOCHOLTZ - Geachte bewoners van Bocholtz, gezien de werkzaamheden die in de kern Bocholtz plaatsvinden en ook nog wel

geruime tijd zullen duren kunnen wij als fanfare helaas niet in alle straten met de vrachtauto's komen. Wij willen dan ook de bewoners van deze bewuste straten vragen indien ze oud papier willen aanbieden, om dit aan het einde van de straten neer te zet-

ten welke wel bereikbaar zijn. Wij vragen u begrip voor deze situatie!

Alvast bedankt voor de medewerking, Fanfare St. Cecilia Bocholtz.

QUADAKKERS

Wij zijn op zoek naar een

**enthousiaste en flexibele
slagerij medewerk(st)er**

voor 18-27 uur voor ons filiaal in Voerendaal.

Lijkt het jou leuk om klanten te adviseren en te helpen bij hun keuze voor een heerlijk stukje vlees of iets lekkers voor op de boterham, dan zijn we op zoek naar jou!

Ervaring is gewenst maar geen must.

Heb je interesse, stuur dan een mailtje met je cv naar winkelvoerendaal@quadakkers.nl t.n.v. de heer R. Quadakkers.

ELECTRO SERVICE
ROSENBOOM

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63
 Mail: info@esrosenboom.nl

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT
 Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Kleintjes



Schildersbedrijf met 28 jaar ervaring biedt u hoge kwaliteit en lage prijzen

* Binnen en buiten schilderwerkzaamheden * Behangwerkzaamheden * Spuitwerkzaamheden * Houtherstel & hout conservering werkzaamheden * Vloer coating werkzaamheden * Zandstralen gevels en diversen * Pleister werkzaamheden * Gipsplaten plafonds en stucplafonds * Renoveren - behandelen - stralen van houten meubels * Diversen onderhoudsplan. Wij berekenen geen voorrij- en advieskosten. Ervaren en levering van hoogwaardige kwaliteit. Ook gespecialiseerd in oude verftechnieken. Wij bieden u kwaliteit, lage prijzen, en garantie. Binnen 24 uur een offerte met vaste prijzen. Bel voor een gratis offerte VGO Zuid: **06-10 10 70 60**

Uw trap gerenoveerd in PVC, laminaat of hout. Nu met 10% korting! www.ecotraprenovatie.nl Nuth – **045 - 511 34 69**

Parket
EIKEN PLANKEN van € 59,00 voor € 39,00. Ook leggen, schuren en reparatie. Ook uw adres voor laminaat en PVC. www.ecoplanken.nl Nuth – **045 - 511 34 69**

Binnen- en buitenschilderwerk
Laminaat leggen. Parket opschuren. **06 - 54 64 37 93** www.parkstadklussen.nl

Heeft u iets te koop of zoekt u iets?
Plaats dan een kleintje. Voor meer informatie zie pagina 2 van dit weekblad.

Spirituele coaching

Kom dichterbij je zelf
gelukkig - gezond - vrij
www.angelokaplar.com
Bocholtz - **06 - 40 32 05 57**

Pedicure aan huis

Hebben jouw voetjes dit ook verdient, laat het weten en ik kom graag naar je toe in je eigen vertrouwde omgeving.
Tel. **06 - 42 03 18 17**
Pedicure behandeling € 25,-

Meubels

Is uw stoel of bank doorgezakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.
www.meubelpiet.nl
06 - 82 94 47 93

Gezocht

Hulp in de huishouding.
Aantal uren en tijdstippen in overleg.
045 - 575 22 75

Bibliotheek Kerkrade e.o. genomineerd als Beste Bibliotheek van Nederland 2021!

KERKRADE - Bibliotheek Kerkrade en omstreken is genomineerd als Beste Bibliotheek van Nederland 2021. 'En daar mogen we echt trots op zijn!', aldus Ilse Verburgh, directeur-bestuurder Bibliotheek Kerkrade e.o.

De genomineerde bibliotheken worden beoordeeld op zaken als gebouw & inrichting, diensten & producten, service & klantgerichtheid, maar ook op de maatschappelijke en culturele werking van de bibliotheek en de samenwerking met individuele en institutionele partners.

Stemmen

Vanaf 1 oktober tot en met 22 oktober is het mogelijk om via bibliotheekblad.nl een stem uit te brengen. Naast een professionele vakjury krijgt ook het publiek een stem in de uitslag. Beste Bibliotheek van Nederland is diegene die zowel door de vakjury als door het publiek het hoogst wordt gewaardeerd. De bibliotheek die als beste worden verkozen, ontvangt de NBD Biblion / Bibliotheekblad Award. De uitreiking is op 2 november.

Zij-Actief Simpelveld

Beste leden, na een lange tijd van stilzwijgen is hier weer een bericht van het bestuur van onze vereniging. Mede door Corona hebben we een hele tijd niets kunnen ondernemen. Maar afgelopen week hebben we een gesprek gehad met de beheerder van de Rode-Beuk en slecht nieuws gekregen over de dinsdag die we altijd hadden als onze vaste activiteiten avond of om te vergaderen. We kunnen als vereniging alleen nog terecht op de

woensdagavond de rest van de week is alles bezet. Nu willen we met jullie goedvinden wel naar de woensdagavond. Het bestuur is bereid om weer activiteiten te organiseren en wel als het mogelijk is al in september. Wat betreft welke activiteiten en datum hiervan willen we volgende week in de Troebadoer vermelden. Wij als bestuur hopen dan ook jullie allen weer gezond en wel te ontmoeten op deze avond en spreken de hoop uit dat er nog veel bijeenkomsten zullen volgen.
Hartelijke groeten het bestuur



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice

Maak zelf een afspraak!

Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl) een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
like ons op FB

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2021
week 36

Alleen op afspraak!

In het gemeentehuis kunt u alleen op afspraak terecht. Er is geen vrije inloop.
Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: 045-544 83 83.

Alleen ga je sneller, sámen kom je verder

Te hard rijden in de bebouwde kom leidt tot gevaarlijke situaties en het verhoogt de kans op ongelukken. Het is daarom belangrijk dat automobilisten zicht bewust zijn van hun gedrag op de weg en hun verantwoordelijkheid nemen. Voor zichzelf, andere weggebruikers maar ook voor omwonenden. Een verkeersveilige buurt is uiteindelijk ook een préttige buurt om te wonen.

Afgelopen periode heeft gemeente Simpelveld samen met de politie een verkeerscontrole uitgevoerd. Op meerdere locaties in onze gemeente

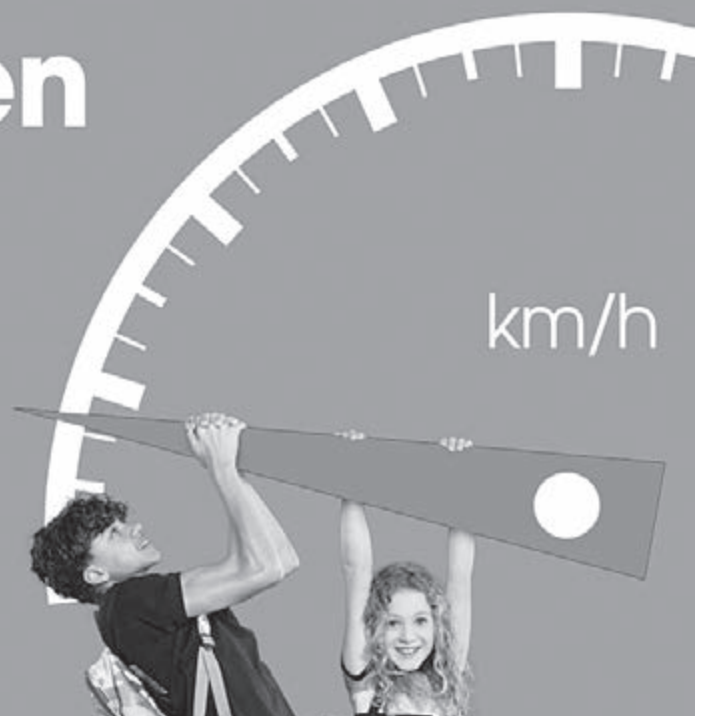
werd er onder andere gecontroleerd op snelheid. De hoogst gemeten snelheid was 60km/u waar 30km/u toegestaan is.

De komende periode zal team Handhaving van gemeente Simpelveld samen met de politie blijven inzetten op deze gezamenlijke controles die ook gericht zijn op het dragen van helm en gordel, rijden door rood licht en het rijden onder invloed van alcohol.

Veiligheid in het verkeer is een verantwoordelijkheid van ons allemaal!

Onze scholen zijn weer begonnen

VEILIG VERKEER



Op bezoek bij kindervakantiewerk Bocholtz

Vorige week waren burgemeester Richard de Boer, wethouder Hub Hodontius en wethouder Wiel Schleijpen op bezoek bij KVV Bocholtz. Ze trakteerden de kids op een ijsje.

Burgemeester De Boer: "Prachtig om al die blije gezichten van maar liefst 110 kinderen te zien, die door zo'n 24 enthousiaste vrijwilligers kundig worden begeleid. Groot compliment aan de organisatie!!"

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
Politie 0900 88 44
Dierenambulance 088 811 3510
Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur

en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00
De Luisterlijn 088 0767 000



► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit en Infrastructuur, Milieu en Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodontius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 - 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Werkzaamheden dorpskern Bocholtz hervat

De bouwvakvakantie is ten einde. Vorige week is BLM Wegenbouw weer gestart met de werkzaamheden aan de Bongaardweg en Julianastraat in Bocholtz. Ook het werk aan de Wilhelminastraat is opgestart. Het kruispunt Julianastraat/Wilhelminastraat is afgesloten voor doorgaand verkeer. Het verkeer wordt omgeleid.

Voetgangers en fietsers kunnen via het trottoir of een tijdelijk pad van loopschotten het werk passeren.

Winkels en bedrijven zijn bereikbaar.

Aanleg pompput fontein Wilhelminastraat

Ter hoogte van de Wilhelminastraat 19 is vorige week gestart met de aanleg van een fonteinpartij. Woensdag is met een grote hijskraan een zware pompput van 23 ton geplaatst.

Ook de komende weken zijn er nog werkzaamheden aan de fontein. De weg blijft zoveel mogelijk open voor passerend verkeer.

Blijf op de hoogte

Alle informatie over de werkzaamheden is te volgen op <https://www.blmwegenbouw.nl/projecten/bocholtz/> en via de App BLM-wegenbouw te downloaden via de Appstore. Tijdens werktijden kunt u binnen lopen in de keet van de aannemer aan de Wilhelminastraat 10. U kunt er bijvoorbeeld tekeningen inzien of vragen stellen. Voor 'ingewikkelde' vragen of verzoeken kunt u een afspraak maken.

BLM Wegenbouw staat u graag te woord. Neem hiervoor contact op met Christian Reuls.

Email: c.reuls@blmwegenbouw.nl

Telefoon: 06 – 8398 3728



Vacature

“We maken er werk van, met elkaar!

Collegiaal en voortvarend, zo doen we dat hier.”

Op de grens van het verstedelijkt gebied Parkstad Limburg en het Heuvelland ligt Simpelveld. Een kleine gemeente met grote ambities en gemotiveerde medewerkers die daar samen met het bestuur inhoud en uitvoering aan geven.

Onze grootste kracht vinden wij onze cultuur. Wij zijn een kleine, informele en oplossingsgerichte organisatie met korte lijnen en een goede samenwerking tussen de collega's en met ons bestuur. Wij zijn resultaatgericht met oog voor de menselijke maat. Spreekt je dat aan? Dan hebben wij misschien een leuke baan voor jou:

Senior adviseur / projectleider Beheer openbare ruimte schaal 11 **(max. salaris bruto € 5.169,- per maand bij een fulltime dienstverband)** **Het betreft een structurele functie voor 36 uur per week.**

Over gemeente Simpelveld

De landelijke gemeente Simpelveld is een voortvarende forensengemeente met bijna 11.000 inwoners, een hoog voorzieningenniveau en een rijk verenigingsleven. De gemeente is financieel gezond en het bestuur is laagdrempelig en vindt kwaliteit belangrijk. Er wordt in Simpelveld en Bocholtz volop gebouwd aan levendige dorpskernen en geïnvesteerd in toerisme, als economische drager voor de toekomst. Dat is indirect ook een investering in leefbaarheid en dus in mensen want die staan centraal in de gemeente. Taken op gebied van zorg, jeugd en participatie worden met succes uitgevoerd. Door samen te werken, benut gemeente Simpelveld haar mogelijkheden optimaal om nog beter te presteren voor de samenleving.

Wat ga je doen?

Als Senior adviseur / projectleider maak je deel uit van en functioneert je als 1e aanspreekpunt voor het team BOR van de afdeling Leefomgeving. Vanuit je inhoudelijke senioriteit ben je breed inzetbaar, primair binnen het team BOR, maar ook daaraan overstijgend binnen de afdeling Leefomgeving.

Je leidt (majeure) projecten, waar nodig van de initiatieffase tot en met de realisatie.

Je schrijft plannen, adviseert de raad en het college, voert regie op multidisciplinaire projecten, neemt deel aan regionale netwerken, levert vakinhoudelijk je bijdrage aan de gemeentelijke planning- en control cyclus en bent verantwoordelijk voor het budgetbeheer van de onder jouw verantwoordelijkheid vallende projecten en taakvelden.

Wie ben je?

Wij zoeken een 'enthousiaste teamplayer' met een afgeronde HBO / WO opleiding civiele techniek met brede kennis en ervaring in het leiden van multidisciplinaire projecten. In alle processtappen om tot een succesvolle afronding van een project te komen, heb je een brede ervaring. Denk daarbij aan het organiseren van burgerparticipatie om draagvlak te vinden en te behouden voor het project, het beoordelen van technische ontwerpen en bestekken, het (laten) opstellen en beoordelen van kostenramingen en het rapporteren over de voortgang van de projecten die je leidt.

Je hebt ervaring met besluitvormingsprocessen, bij voorkeur binnen een gemeente. Samenwerken en een goed ontwikkelde bestuurlijke en politieke sensitiviteit zijn de toverwoorden. Overtuigingskracht en besluitvaardigheid zijn begrippen die je niet alleen aanspreken, maar waar je over beschikt en die je uitstraalt. Je bent in staat om op verschillende niveaus te communiceren zowel mondeling als schriftelijk. Helderheid en duidelijkheid zijn voor jou belangrijk in je communicatie en in je relatie met anderen, waarbij je te allen tijde service- en klantgericht blijft.

In je werk ga je systematisch en accuraat te werk. Daarbij ben je in staat om een zaak goed te analyseren en neem je het initiatief de benodigde acties uit te zetten en op te volgen. Je bent omgevingsgericht oftewel je hebt oog voor maatschappelijke trends en ontwikkelingen.

En tenslotte, maar zeker niet minder belangrijk, zoeken we een leuke collega en een teamspeler waar we op kunnen bouwen en vertrouwen.

Wat bieden we?

De functie is ingeschaald in salarisschaal 11 van de cao Gemeenten met een maximumsalaris van bruto € 5.169,- per maand bij een fulltime dienstverband. Je start met een jaarcontract en bij gebleken geschiktheid volgt een vast dienstverband.

De cao Gemeenten biedt prima arbeidsvoorwaarden, waaronder een Individueel Keuze Budget (IKB) van 17,05%. Dit IKB kun je bijvoorbeeld maandelijks laten uitbetalen of sparen voor een latere uitbetaling. Je kunt er ook verlof voor kopen of op een fiscaal aantrekkelijke manier je reiskosten vergoed krijgen. Onze gemeente heeft daarnaast uitstekende lokale arbeidsvoorwaarden, zoals extra verlof, flexibele werktijden, een laptop en een mobiele telefoon, die je ook privé mag gebruiken.

En zeker niet in de laatste plaats onze informele cultuur, waarin onze medewerkers en bestuurders op een resultaatgerichte en prettige wijze met elkaar samenwerken.

Interesse?

Nieuwsgierig? Hebben we je interesse gewekt en voldoe je aan de gestelde eisen? Dan komen we graag met je in contact om verder te praten over deze uitdagende functie. Meer informatie over onze gemeente, vind je uiteraard terug op www.simpelveld.nl.

Wil je meer weten over de functie neem dan contact op met mevrouw Maud Dupont, afdelingshoofd leefomgeving, via telefoonnummer 06-12121775. Wil je meer weten over de selectieprocedure neem dan contact op met onze coördinator HRM, Ad Fischer, via 06-24860003.

Je kunt solliciteren door je curriculum vitae en motivatiebrief **uiterlijk 19 september 2021** te uploaden via igom.nl. De kennismakingsgesprekken zijn gepland op 22 en 23 september 2021 (eerste gespreksronde) en 24 september 2021 (tweede gespreksronde).



Seniorenwandeling (Swobs)

Na 'n lange tijd met allerlei Corona-perikelen is het weer verantwoord om in groepsverband te wandelen. Vanaf oktober 2021 organiseren Harrie Steinbusch en Henk Ghijsen in samenwerking met Impuls korte, laagdrempelige wandelingen. Noteer alvast de 1e en 3e woensdag van oktober: **6 en 20 oktober!**

9.30 u. Verzamelen in de Rode Beuk,
Kloosterstraat 57 Simpelveld.
9.45 u. Start van de wandeling.

Na een wandeling van 5 kwartier zijn we rond 11.00 uur weer terug bij ons vertrekpunt. Iedereen kan gratis aan de wandeling deelnemen, we houden rekening met elkaar en passen het wandeltempo aan. De eerste wandelingen zijn herfstwandelingen. We kunnen volop genieten van de natuur in ons mooie Simpelveld. Onder het genot van 'n kopje koffie (voor eigen rekening!) is er een gezellige nazit in De Rode Beuk. We hopen veel enthousiaste wandelaars te mogen begroeten!

Aandachtspunt: We zoeken nog vrijwilligers die Harrie en Henk meehelpen om de tochten te begeleiden. Mocht u interesse hebben kunt u zich melden bij d'r Durpswinkel: tel. **06 28 63 31 37**.



Ontmoetingsmoment Rode Beuk

Beste inwoners van de gemeente Simpelveld/Bocholtz,

Door de veranderende coronamaatregelen zijn er weer ontmoetingsmomenten mogelijk. In de Rode Beuk kunt u een kopje koffie en een lekker stuk gebak eten. Kom gezellig een keertje langs! We werken wel met een middagpauze van 12:00 uur tot 14:00 uur. In onderstaande tabel zijn de openingstijden van de Rode Beuk te zien.

Rode Beuk:

Maandag t/m vrijdag: van 09.00 uur t/m 12.00 uur en
van 14.00 uur t/m 17.00 uur.

We willen jullie vragen om respectvol om te gaan met de beheerders en aanwezige vrijwilligers. Daarnaast willen we jullie op het hart drukken dat de coronamaatregelen dienen te moeten worden nageleefd. Dit betekent blijven zitten op vaste plaatsen, het houden van 1,5 meter afstand en bij binnenkomst registreren op de aanmeldlijsten. Vooral de 1,5 meter afstand houden is erg belangrijk ook al bent u volledig gevaccineerd.

We hopen op jullie medewerking. Laten we er samen weer wat moois van maken!



Kastanjeboom moet wijken voor werkzaamheden in Bochtoltz

Midden in de Wilhelminastraat, tegenover Op de Boor, staat een grote Kastanjeboom. Behalve dat het een mooie grote boom is, heeft hij ook waarde als lokale ontmoetingsplek. Vanwege de herinrichting van de kern Bochtoltz was de vraag of de boom behouden kan worden? Gemeente Simpelveld heeft daarom onderzoek laten doen naar de kwaliteit van de kastanjeboom. Daaruit blijkt dat de plek waar de boom nu staat, de groei belemmert. Nader onderzoek heeft aangetoond dat een zwam de boom van binnen aantast. Bovendien is een lichte vorm van kastanjebloedingsziekte aangetroffen. Dat alles maakt dat de boom een levensverwachting heeft tussen de 5 en 10 jaar.

Wethouder Wiel Schleijpen: "Grote, gezonde bomen die beeldbepalend zijn, gaan we natuurlijk niet zomaar kappen. Daarom hebben we ook eerst de staat van de bomen laten onderzoeken. Gezien de resultaten kunnen we niet anders beslissen dan de kastanjeboom te verwijderen. Het heeft geen zin om nu aanzienlijke kosten te maken om de boom te sparen, om dan over vijf of tien jaar te moeten concluderen dat de boom alsnog weg moet.

Bomen kappen doen we niet zomaar. Daar komt uiteraard veel groen voor terug. In het plan voor de herinrichting van de Wilhelminastraat zijn tientallen bomen opgenomen. Soorten die goed in het straatbeeld passen.

Ter vervanging van de kastanjeboom worden vier leibomen geplant ter hoogte van de inrit naar de parkeerplaats.

De aanplant van bomen ter vervanging, maar ook van nieuwe bomen past in ons doel om onze kernen te vergroenen. Daarvoor gaan we in de komende jaren minimaal 1000 extra bomen planten in onze gemeente. Op deze manier willen we de CO² uitstoot en temperatuur stijging verminderen wat weer helpt om de klimaatverandering tegen te gaan."

Naar verwachting wordt de kastanjeboom medio september gerooid.

Wilt u het onderzoek naar de kwaliteit van de kastanjeboom graag inzien? Stuur dan een e-mail naar info@simpelveld.nl. Dan sturen we u een pdf van het rapport toe.



Swobs bridgen in de Rode Beuk Simpelveld

De bridgeclub is nog op zoek naar leden! Het bridgen vindt plaats in de Rode Beuk in Simpelveld iedere vrijdag van 13:00 uur tot 17:00 uur. Voor meer informatie kunt u contact opnemen via telefoonnummer: 045 545 13 77.

www.duurpwinkel.nl



► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.30 uur.
Woensdag van 13.30 tot 19.00 uur.

U kunt alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht. Neem eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen, op werkdagen kunt u bellen tussen 08.30 en 12.30 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we telefonisch niet bereikbaar. Bel voor een afspraak **045 - 544 83 83**.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bochtoltz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "klachten".

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spied? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Wij zijn Streetwise

Als startende ondernemer heb je duizend-en-één vragen. Maar waar te beginnen? Streetwise biedt jou structuur en een helder stappenplan om te komen waar je wilt zijn: in je eigen onderneming. Met heldere antwoorden, nuttige feedback en een groot netwerk.

Als bestaande ondernemer weet je waar je mee bezig bent. Je zaak verplaatsen of uitbreiden met een extra vestiging is echter geen dagelijkse kost. Streetwise is er voor de ervaren ondernemer die vragen heeft omtrent vestiging, financiering en vergunningen.

Streetwise werkt samen met Limburgse gemeenten, waaronder Simpelveld. Zij begeleiden ondernemers kosteloos naar een vestigingslocatie in de kernwinkelgebieden van Parkstad.

Meer weten? Kijk op hun nieuwe website:

www.wijzijnstreetwise.nl

Nieuw digitaal nachtregister

Toeristische ondernemers die overnachtingen aanbieden, bijvoorbeeld in een hotel, bed & breakfast, recreatiewoning of een camping, moeten een nachtregister bijhouden. Dat is volgens de wet verplicht. Eén van de doelen van het nachtregister is dat hulpdiensten beter hun werk kunnen doen bij een ramp.

Als er bijvoorbeeld brand is, kan de brandweer snel zien wie er op locatie aanwezig is. Ook kan het nachtregister een afschrikkende werking hebben op criminelen. Gemeente Simpelveld werkt al jaren met een digitaal nachtregister. Vanaf 1 oktober gaan we met een nieuw systeem werken dat gebruiksvriendelijker is voor onze ondernemers. Zo krijgen ze bijvoorbeeld meer mogelijkheden om zelf mutaties te doen. Het digitale nachtregister is gratis.

Alle ondernemers die een nachtverblijf aanbieden (en die bij de gemeente bekend zijn) zijn persoonlijk op de hoogte gebracht van het nieuwe systeem. Heeft u geen brief ontvangen of bent u een nieuwe ondernemer, neem dan contact op met de heer Van der Ven via **nachtregister@simpelveld.nl** of telefonisch **045 544 83 83**.

Gevonden voorwerpen

In augustus 2021 zijn de volgende voorwerpen bij de gemeente Simpelveld in bewaring

gegeven of kenbaar gemaakt dat ze gevonden zijn:

Denkt u de rechtmatige eigenaar te zijn, dan kunt u tijdens werkdagen bellen om een afspraak te maken.

Zaaknummer	Gevonden voorwerp	Waar
1486	Sleutelbos met diverse sleutels	Rode Put thv. ingang Hoogenberg Voetpad
1674	Afstandsbediening van een auto	Heiweg bij de bushalte thv. Scholtissenhof

Onkruidbeheersing is een uitdaging

Afgelopen periode hebben wij zowel uit Simpelveld als Bocholtz meerdere berichten en meldingen ontvangen over het 'woekerende' onkruid. Graag willen wij u middels dit bericht laten weten dat u wordt gehoord en dat wij als gemeente proactief bezig zijn met het beheersen ofwel in toom houden van het onkruid. De buitendienst probeert zo adequaat mogelijk de betreffende melding voor u op te lossen. De probleemlocaties zijn inzichtelijk en intern wordt bekeken of extra inzet van mens en materieel haalbaar is. Hierbij moet wel worden vermeld dat 2021 een uitdagend jaar is ten opzichte van voorgaande jaren. Dat komt vooral door het wisselvallige weer. Wellicht heeft u dit zelf in uw tuin ook gemerkt. De omstandigheden zijn deze zomer perfect voor onkruid.

In 2016 is de gemeente Simpelveld overgestapt van chemische onkruidbestrijding naar onkruidbeheersing. Zowel voor ons als voor onze toekomstige generatie is dit een stap in de goede richting. De onkruidbeheersing wordt uitgevoerd middels de methodieken: 'borstelen', 'branden' en 'heet water'. De workload om hetzelfde resultaat te behalen is hierdoor wel aanzienlijk toegenomen.

Daarom kunnen wij uw hulp heel goed gebruiken om SAMEN de schouders eronder te zetten in de strijd tegen het 'woekerende' onkruid. Wij hopen dat u na het lezen van dit artikel genegen bent om het onkruid vóór uw perceel, op het trottoir of in de goot voor uw huis zelf (eenmalig) te verwijderen. Wij begrijpen goed dat u hier niet altijd tijd en/of zin in heeft. Als u meewerkt, doet u uzelf

een plezier, onze medewerkers én uw buurt omdat deze leefbaar blijft.

Alvast bedankt voor uw hulp en begrip. Als u vragen en/of meldingen wilt doorgeven kan dit via de site van de gemeente Simpelveld: **https://www.simpelveld.nl/portal/klachten_3371/**



Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen gaan wij over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van gemeente Simpelveld. Uit onderzoek is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in de Wet BRP. Daarin staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven, verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld

hebben besloten de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP) en is vanaf die datum dus niet meer actueel

Naam	geboortedatum	datum uitschrijving
* Hunter, I.E.	06-05-1971	11-08-2021
* Aygören, D.	01-05-1988	30-07-2021

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na datum van deze publicatie van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die

ingeschreven in Nederland. De datum van uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP (basisregistratie personen).

termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar

<http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>

**Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram**



**Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl**

BRASSERIE
het biechthuis

HEMELS GENIETEN VAN KOFFIE & VLAAI TOT
UITGEBREIDE LUNCH, HIGTEA OF GEZELLIGE
BORREL

MA-ZON VAN 10.00-19.00 UUR GEOPEND
DINSDAG=RUSTDAG

T: 04580509634 WWW.HETBIECHTHUIS.NL

VOLG ONS OOK OP INSTAGRAM EN FACEBOOK



Bedankt voor de vele kaarten, bloemen, telefoontjes en berichten die wij hebben gekregen voor ons 50 jarig Huwelijksfeest.
Hub en Mia Vanhommerig- v.d. Leeuw

Eerste Heilige Communie Simplveld: Geen toeschouwers bij de kerk

SIMPELVELD - Op zondag 12 september ontvangen 22 kinderen uit groep 5 van R.K. Basisschool De Meridiaan hun eerste H. Communie uit handen van pastoor Pisters. Om het feest veilig te laten verlopen, met inachtneming van alle coronavoorschriften, ziet de dag er anders uit dan gebruikelijk.

Zo zal de kerk alleen toegankelijk zijn voor genodigden.

Voor en na de kerkdienst mogen er op voorschrift van de Gemeente Simplveld geen samenscholingen zijn bij de kerk. Het afhaken van de communicantjes

vooraftgaand aan de mis en de serenade door de harmonie na afloop zal iets minder feestelijk zijn dan normaal en zal in principe zonder publiek plaatsvinden. Na de kerkdienst gaan alle kerkbezoekers meteen naar huis. Het heeft dus weinig zin om als toeschouwer vooraftgaand of na afloop van de communie mis naar de kerk te komen. Wij vertrouwen op ieders medewerking en gunnen onze communicantjes en hun families een onvergetelijke dag.

*Met vriendelijke groet:
De organisatie.*

Het leven als een pelgrimstocht langs de grenzen van de kerkelijke traditie

Lezing door Frits de Lange emeritus hoogleraar ethiek Vrijdag 17 september 2021, 19.30-21.30 uur; Scala – Klooster Wittem

WITTEM - Veel mensen voelen zich gelovig, hoewel ze niet (of niet meer) verbonden zijn met een kerk. Ze geloven dat er iets is dat groter is dan zichzelf, hoewel ze dat geloof meestal maar moeilijk onder woorden kunnen brengen. Frits de Lange noemt hen pelgrims, mensen onderweg. Niet Santiago de Compostela of het hiernamaals is hun bestemming, maar de spirituele en fysieke ervaringen op de levensweg. Met hen probeert Frits de Lange mee te lopen. Zo verkent hij de grenzen van de kerkelijke traditie, om – hopelijk – dicht bij de kern ervan te komen. De lezing is gebaseerd op het boek 'Heilige Onrust' dat Frits de Lange schreef in 2017. Frits de Lange was bijna 25 jaar hoogleraar Ethiek aan de Protestantse Theologische Uni-

versiteit in Groningen en ruim 10 jaar Buitengewoon Hoogleraar Systematische Theologie en Ecclesiologie aan de Universiteit van Stellenbosch (Zuid-Afrika). Hij heeft een groot aantal publicaties op zijn naam staan en schrijft o.a. regelmatig in Dagblad Trouw. Sinds dit voorjaar is hij met emeritaat.

De lezing vindt plaats in Pelgrimsoord Klooster Wittem, Wittemer Allee 34. Het is de eerste activiteit in de nieuwe Scala-ruimte (de voormalige Gerarduskapel)!

Aanmelden is mogelijk:

- bij de receptie van het klooster, aan de balie of via tel 043 4501741
 - via een aanmeldformulier op de website, www.kloosterwittem.nl
- Entree: € 10,00 (te betalen op de avond zelf)

Leesgroep 'Heilige Onrust'

Als voorbereiding op de lezing kunt u deelnemen aan een leesgroep die samen het boek 'Hei-

lige Onrust' leest en bespreekt. Deelname is gratis. Voorwaarde is dat u beschikt over het boek.

De leesgroep komt samen op: woensdag 8 september, van 14.00 tot 15.30 uur

Een vervolgbijeenkomst kan dan

in overleg worden afgesproken. Interesse? Meldt u aan! Bij de receptie (zie boven) of via info@kloosterwittem.nl. Na aanmelden ontvangt u nadere informatie.

Toerversie Amstel Gold Race gaat door op 11 september 2021

HEUVELLAND - Zaterdag 11 september vindt de Toerversie Amstel Gold Race plaats. Na het annuleren in 2020 en het verplaatsen van april 2021 naar september 2021 heeft de organisatie voor zaterdag 11 september groen licht ontvangen.

De inzet van 200 verkeersregelaars en de samenwerking met politie en handhaving moeten zorgen voor een goed verloop van deze Toerversie. Uiteraard gelden er Covid-19 maatregelen. Meer informatie: www.amstel.nl/amstelgoldrace/toerversie

TMdesign

**grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
uitgever weekblad Troebadoer**

Irmstraat 7 • 6369 VL Simplveld • Telefoon 06 1986 8816
E-mail info@tmdesign.nl / info@weekbladtroebadoer.nl
Internet www.tmdesign.nl / www.weekbladtroebadoer.nl

**Je huis verkopen?
Wij helpen je graag!**

Van Bruggen
ADVIESGROEP



- Hypotheken
- Verzekeringen
- Financieel advies
- Makelaardij

Bel 045 205 57 13 of 0800 1800
Bezoek vanbruggen.nl/heerlen



**PLOUME
GROEN**

**ontwerp
onderhoud
aanleg advies**

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bochtoltz
E: ploumengroen@parolij.nl

24 en 25 september: Muziek in de Buun !

KERKRADE - Met trots presenteert Toneelvereniging Excelsior op **24 en 25 september** aanstaande een avondvullend muzikaal programma in haar eigen theater de Buun aan de Rolduckerstraat 157 te Kerkrade. Het programma bestaat uit twee delen. De Politiekapel Kerkrade zal de avond beginnen en Koperpoets zal na de pauze het programma afsluiten.

Politiekapel: Alles Paletti ?!

Politiekapel Limburg is een graag geziene gast bij tal van concerten, manifestaties en bijzondere gelegenheden. Van Staatsbezoek leden Koninklijk Huis tot volksliederen bij interlands, van concerten tot optredens op Koningsdag, zwaailichtendag en veteranendag. Met populaire mars- en blaasmuziek van o.a. Ernst Mosch tot Frank Sinatra en van ABBA tot Guido Henn staat zij garant voor vele uren muziekplezier. De kapel werd opgericht in 1952, staat onder muzikale leiding van dirigent Henk Haan en heeft haar thuishaven in de klankstad Kerkrade. Deze muzikale kameleon maakt deel uit van de Stichting Politiemuziek Nederland, de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen als ook de Klankstadfederatie Kerkrade en is eenmalig in haar soort in de provincie Limburg. Laat u

Zij-Actief Bocholtz

Beste leden.

• Plusmarkt Bocholtz en Sijpeveld hebben een nieuwe **sponsoractie**. Deze actie begint op 7 september a.s. Tijdens de jaarvergadering op 13 september geven wij jullie allen meer info hierover. Wanneer je niet aanwezig kunt zijn op de vergadering de vouchers (punten) gaarne verzamelen en afgeven. Dus verzamel de vouchers alvast en lever ze tzt in bij één van de bestuursleden of bij Gerda Bastin-Jongen, Oude Smedestraat no 4. Dankjewel alvast.

• Alle leden hebben persoonlijk, in de brievenbus, de uitnodiging ontvangen voor de **jaarvergadering** op maandag 13 september om 19.00 uur. De vergadering wordt gehouden in Café Oud Bocholtz. Door de geldende coronaregels verzoeken wij jullie om je aan te melden vóór 9 september bij Gerda Bastin - Jongen. Na de vergadering doen we uurtje kienen.

meenemen in de wereld van de blaasmuziek! Verdere informatie is te vinden op:

www.facebook.com/politiekapel
of www.politiekapellimburg.nl

Koperpoets: HEROËS FOR ONE SHOW

Helden in alle soorten en maten, superhelden, helden op sokken, gewone helden, tekenfilmhelden; een heldenshow van Brass Ensemble Koperpoets.

Iedereen heeft wel een speciale held die vereerd wordt en in de nieuwste show van Koperpoets passeren al deze mogelijke helden de revue. De ongelofelijke verhalen van Mr. en Ms. Incredible, de avonturen van de tovenaarsleerling op Zweinstein, de verhalen van John Snow, helden van intergalactisch formaat, maar ook de wonderen van een

superbijtje ontbreken niet. Naast deze supers, zijn er ook geweldige normale mensen. Zeker in deze (bijna) post-corona tijd mogen die niet ontbreken.

Koperpoets plaatst al deze helden op een voetstuk, alleen hopen dat ze er niet vanaf vallen!

Opgericht als gelegenheidsformatie in 2006, groeide het ensemble snel uit tot een bijzonder muziektheater gezelschap en viert dus in 2021 haar 15-jarig jubileum. Theaters in Nederland, België, Duitsland, Engeland en ook China hebben de dames en heren reeds mogen ontvangen.

De muzikanten:

Ralf Driessens (trompet), Frank Aendekerk (trompet), Mirthe Pasmans (trompet), Jeroen van Thoor (Hoorn), Barbara Me-

hlkop (euphonium), Christof Banken (euphonium) en Marcel Boom (bastuba) hebben hun sporen in de Limburgse blaasmuziek ruimschoots verdiend.

De regie is in handen van Tamara Shelp. De altijd herkenbare muziek wordt speciaal voor het ensemble geschreven door onder andere Rob Balfort, Johan H. Dokter en hun bassist Marcel Boom.

Verdere informatie is te vinden op: <http://koperpoets.nl>

Tickets kosten € 10,- per stuk en zijn per mail te bestellen via info@excelsior-kerkrade.nl

Aanvang 20.00 uur.

Einde voorzien rond 22.15 uur. Er zijn maar 85 plekken per avond beschikbaar in de Buun, dus wie het eerst komt, het eerst maalt.

XL VOORDEEL 2.99 per kilo Dikbevelede varkensribben schaal ± 2 kilo	XL VOORDEEL 3.99 per kilo Kiphaasjes (=€9,98/schaal) het lekkerste stukje van de filet schaal 2,5 kilo
3.99 per kilo Caloriearm kipgehakt	5.99 per kilo Luxe varkenshaas
6.99 per kilo Keimager runderrosbief	3.99 per zak Forellen panklaar zak 800 gram (640 gr. netto)
STUNT 3.99 per kilo Gepaneerde varkensfiletsnitzels	GRILL 4.99 per kilo Warme gegrilde kipdrumsticks
0.99 100 gr. Spaanse chorizo of salchichon	1.49 100 gr. Spaanse serranoham
0.99 500 gr. Trostomaten	STUNT 1.49 net 5 kilo Uien
2.49 tube 850 ml. Gouda's Glorie sauzen creamy cheese style, red hot samurai, chunky piccachili of fresh garlic	5.99 per stuk Slagroom- of mokkaschnitt

Acties geldig t/m zaterdag 11-09-2021. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Planten op reis

KERKRADE - Afgelopen week kreeg Jacq Janssen - tuinman van de Hortus Overzee in Den Helder - van collectiebeheerder Hanneke Schreiber van de Botanische Tuin Kerkrade een aantal bijzondere droogteplanten overgedragen. In de afgelopen maanden werd de kas van de Botanische Tuin Kerkrade gerenoveerd. Deze kas biedt onderdak aan een bijzondere collectie droogteplanten uit Madagaskar en Zuidelijk Afrika en hij was nodig aan een rigoureuze opknappbeurt toe. Alle planten werden uit de grond gehaald, er werd een nieuwe display gebouwd, met een nieuw mini-woestijnlandschap en tot slot werd een nieuw groeimedium aangebracht. In mei werden de laatste planten weer teruggeplaatst en ze hebben het sindsdien - met hun wortels in de nieuwe grond - bijzonder naar hun zin.

Niet alle planten werden teruggeplaatst. Van sommige bijzondere soorten heeft de Botanische Tuin Kerkrade in de loop van de tijd via het nemen van stekken meerdere exemplaren gekregen en die worden, waar mogelijk, overgedragen aan andere botanische tuinen in Nederland. De Hortus Overzee in Den Helder heeft een woestijnkas en wil deze planten graag aan zijn collectie toevoegen en de planten uit Kerkrade gaan nu dus de kas in Den Helder opsiëren.

De tuin

De Botanische Tuin Kerkrade is één van de 24 officiële botanische tuinen van Nederland. Tuinarchitect en planten-deskundige John Bergmans (1892-1980) ontwierp de tuin, die stamt uit 1939, in opdracht van de Staatsmijnen als recreatieplek voor de mijnwerkers en hun gezinnen. De tuin werd in de landschappelijke stijl aangelegd, met open en dichte ruimtes, slingerende wandelpaden, intieme zitplekken en verrassende doorkijkjes.

www.botatuin.nl



Hubertusmarkt 2021 gaat niet door

GULPEN-WITTEM - De traditionele Hubertusmarkt in Gulpen die op zaterdag 6 november zou plaatsvinden, gaat ook dit jaar niet door. Vanwege de coronamaatregelen die op dit moment nog van kracht zijn en het gebrek aan perspectief rondom versoepelingen is het treffen van de noodzakelijke voorbereidingen door verantwoordelijke partijen om het evenement in goede banen te leiden helaas niet haalbaar.

Wethouder Franssen (Evenementen en markten): "Het is ontzettend jammer en pijnlijk dat de Hubertusmarkt voor het tweede jaar op rij niet door kan gaan. Dat we de markt opnieuw niet kunnen organiseren treft niet alleen de vele bezoekers die deze datum stevast op hun jaar-kalender noteren. Maar vooral ook onze bevlogen ondernemers, verenigingen, stichtingen en alle marktkoopliden die van heinde en verre komen en alles uit de kast trekken om telkens weer

Beter laat dan nooit!

WAHLWILLER - Toen Sjra Cox (nu wnd. burg. Eijsden-Margraten) verleden jaar afscheid nam als burgemeester van Sittard-Geleen, werden de recepties etc. wegens de pandemie grotendeels afgelast. Vandaar dat Fred Baenen nu de mogelijkheid zag hem alsnog hiervoor te bedanken en hem een nieuw exemplaar van het boek met muurschilderingen en kruiswegstaties van het kerkje van Wahlwiller aan te bieden, dat overigens bij zijn officieel afscheid in Sittard nog niet uitgegeven was!



Wnd. burg. Sjra Cox (r) en Fred Baenen vm politicus (l)

"Mijn echtgenote, die een groot kunstliefhebber is en ook van de werken van Aad de Haas, zal hier zeker heel blij mee zijn", aldus Sjra Cox.

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Koppel menu:

2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami

5,-



OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00



een kwalitatief en hoogwaardig topevenement neer te zetten. We hopen van harte dat we in 2022 wél een prachtige editie kunnen neerzetten."

De Hubertusmarkt trekt elk jaar duizenden bezoekers uit de regio. Marktkoopliden uit het hele

land zorgen samen met lokale winkeliers voor een gevarieerd aanbod en voor een gemoedelijke sfeer. Oude ambachten met authentiek handwerk geven de markt karakter. De markt vindt jaarlijks plaats op de eerste zaterdag na 2 november.

Ik zoek een oppasadres voor mijn geweldige hond Jamie. Hij is een Portugese Podengo van 13 maanden oud, nog wat speels en ondeugend maar ook heel lief en grappig. Een knuffelaar die dol is op mensen en andere honden. Houd jij van honden en heb je ervaring met de omgang met een speelse jachthond? Vind je het leuk om ongeveer 1 dag in de twee weken gezelschap van Jamie te hebben? Neem dan contact met mij op via 1962ivonne@gmail.com. We kunnen dan een proefdag afspreken om te bekijken hoe het bevalt.



Midweektocht weer als vanouds

GULPEN - Op woensdag 15 september a.s. wordt door WSV de Veldlopers uit Gulpen voor de 3e keer dit jaar een Midweektocht georganiseerd. Werden de tochten van juli en augustus nog in aangepaste vorm georganiseerd, in september wordt (bijna) alles weer als vanouds.

Er worden weer 2 routes uitgezet, een tocht van 5 km en een tocht van 10 km. Het is ook mogelijk om 15 km te lopen, eerst de 10 km en daarna de 5 km. Beide routes gaan een andere richting uit, des te meer kunt u genieten van onze mooie parcoursen. Het inschrijfbureau is geopend van 8.00 tot 14.00 uur, dus dan kunt u starten. Om 15.00 uur worden alle routeaanduidingen weer opgeruimd en het afmeldbureau sluit om 17.00 uur.

Er zijn ook weer stickers te koop

en de wandelboekjes worden afgestempeld. Iedereen die ingeschreven en betaald heeft ontvangt een gratis versnapering voor onderweg.

Bij de route van 10 km is er ongeveer halverwege een pauzemogelijkheid.

Het inschrijfbureau is gevestigd in het nieuwe gemeenschapshuis van Gulpen, 't Gulper Hoes, Rosstraat 5, 6271 BG, Gulpen. Het gemeenschapshuis bevindt zich tegenover de kerk.

Op 20 oktober wordt de volgende Midweektocht door ons georganiseerd en op 17 november de laatste van het jaar 2021.

In februari 2022 kunnen we hopelijk weer starten met de eerste van de 10 Midweektochten van 2022.

Wilt u op de hoogte blijven van onze activiteiten, bezoek dan regelmatig onze website www.veldlopersgulpen.nl voor actuele informatie.



SPORTNIEUWS

Nieuws van Sportclub'25

Geslaagd selectieweekend Sportclub'25

Ook dit jaar hield de selectie van Sportclub'25 weer haar jaarlijkse teamuitje. Op zaterdagochtend werd er verzameld op het sportcomplex Bocholtzheide al waar "Kamping Kitsch" in gereedheid werd gebracht. Rond het middaguur werd er in teams gestreden om de winst van de "Kamping Kitsch" zeskamp. Vlagje veroveren, broekhangen, voetvolley en doelwand schieten waren o.a. onderdeel van de activiteiten. Helaas gooide de regen wat roet in het eten. Ondanks de daardoor ontstane pauzes werd het gros van de spellen toch gespeeld. Toen de innerlijke mens verzorgd werd middels een lekkere en prima geregelde BBQ, was het tijd om plaats te nemen aan het kampvuur. Een zeer gezellige avond met een verrassingsoptreden volgde.

Op zondagochtend werd er nog gezamenlijk ontbeten voordat Sportclub'25 1 een oefenwedstrijd tegen Wijnandia 1 speelde. Daarnaast brachten de overgebleven selectieleden het complex weer in orde. De wedstrijd werd overtuigend en winnend afgesloten, en zo beëindigden we het zeer gezellige weekend op een overtuigende manier. De selectie is klaar voor het nieuwe seizoen!

Programma:

Dorbsderby Selectie 2!

Op zondag 12 september spelen de 2e elftallen van beide verenigingen in navolging van selectie 1 wederom een heuse dorbsderby. Waar de 1e elftallen op de velden van Sportclub'25 onderweg, zal het treffen van de 2e elftallen bij WDW plaatsvinden.

11 september

Amstendrade Vet. - Sportclub'25 Vet.

EHC Heuts G3 - Sportclub'25 G1

12 september

WDZ 2 - Sportclub'25 2

Schaesberg 1 - Sportclub'25 1

Sporting Heerlen 5 - Sportclub'25 3

ST Sportclub'25/SV S'veld/ZW VR 1 - RKSVB VR 1

Uitslagen

Sportclub'25 1 - Wijnandia 1 3-0
RKFC Lindenheuvel / Heidebloem 2 -

Sportclub'25 2	1-2
Sportclub'25 1 - Sp. Susteren 1	2-0
Sportclub'25 2 - VV Alfa Sport 2	2-1
Sportclub'25 3 - KVC Oranje 4	3-3
SV Geuldal Vr1 -	
S'veld - Sp cl - zw VR1	0-8
Sv S'veld Vet - Sportclub'25 Vet	1-1

Fans der zwart-witten - De Veteranen !!

Eindelijk is het dan zo ver .

De veteranen gaan weer een balletje trappen !!! Het is bijna een jaar geleden dat de veteraantjes hun laatste wedstrijd speelden , toen corona plots roet in het eten gooide Maar vanaf afgelopen zaterdag mogen we weer. En we zijn gestart met een heuse gemeente-derby. SV Simpelveld - Sportclub'25

Tijdens de voorbije maanden hebben de veteranen natuurlijk niet stil gezeten want binnen de mogelijkheden hebben zij zich toch fit weten te houden, maar of dat voldoende is om met een goed resultaat naar huis te keren is nog maar de vraag .

Het voorlopige programma is te vinden op <https://www.on-tour.nl/#nextMatch>

Nieuws van WDW

Jeugddagen

Grote, donkere wolken en soms een korte regenbui konden allemaal het plezier van de grote groep kinderen en begeleiders tijdens de spellenmiddag van de derde dag in de serie WD2.0MER Jeugddagen niet minder maken. Op vrijdagmiddag 27 augustus stonden vooral behendigheidsspelletjes met de bal op het programma. Maar ook rennen, springen, kruipen, trappen en gooien met de bal, het hoorde er allemaal bij. Dat je dan af en toe



Wim Lauvenberg en Mirella Bleijlevens-Corneth.

moet uitrusten en weer even op adem komen, dat spreekt vanzelf. In de pauzes stonden grote schalen met fruihapjes voor de kinderen klaar en als afsluiter het traditionele ijsje voor de kids en de begeleiders.

Want laten we even wel wezen, de grote groep begeleiders heeft toch een bewonderenswaardige prestatie geleverd om deze drie jeugddagen te organiseren en te begeleiden. Chapeau en heel veel dank hiervoor.

Ook dit jaar waren weer een aantal kinderen van de Buitenschoolse Opvang Ziezo, onderdeel van Humankind, aanwezig op de drie jeugddagen. En als je dan het plezier van al die kinderen ziet, dan wordt toch weer eens duidelijk benadrukt, dat verenigingen van en voor de gemeenschap zijn. Voor foto's kijk op <https://www.vvwdz.nl/>.

Cheque

Op dinsdag 31 augustus werden de activiteiten van WD2.0MER op feestelijke wijze afgesloten. De wandelaars gingen voor de laatste keer op pad voor een wandeling met NOAD. Op het Sportpark kregen we bezoek van Carla en Henk Reinders en dochter Lyan. Verder was Sef Vergoossen aanwezig als ambassadeur van de Stichting ALS.

In aanwezigheid van de com-

plete selecties van mannen en vrouwen en natuurlijk ook de nodige trouwe WDW supporters sprak voorzitter Huub Schepers de gasten toe. In zijn speech keek hij nog eens vol trots terug op de vele activiteiten in het kader van WDWZomer in 2020 en WD2.0mer in 2021.

Hij stond ook stil bij de prachtige erkenning die de vereniging en de vele vrijwilligers in mei 2021 heeft gekregen met de verkiezing tot Club van het Jaar 2021. Huub dankte Carla en Henk Reinders en Lyan voor de enthousiaste steun die zij gegeven hebben aan WDWZwese teëge ALS. Hun inzet heeft het mogelijk gemaakt dat deze activiteit een groot succes is geworden en een heel mooi bedrag voor het goede doel heeft opgebracht.

Ralph Schepers en Wim Lauvenberg overhandigden de cheque aan Sef Vergoossen, die vanzelfsprekend bijzonder verguld was met de opbrengst van liefst 2100 euro. Hij dankte alle vrijwilligers die zich voor deze actie hebben ingezet en natuurlijk ook dank aan de gulle gevers. En natuurlijk was er ook een bloemetje voor de familie Reinders. Voor foto's kijk op <https://www.vvwdz.nl/>.

Samenwerking

Kinderdagverblijf, Peuteropvang Jij en Ik en Buitenschoolse opvang Ziezo verbindt zich met WDW. Vorig jaar tijdens het succesvolle WDWZomer programma werd door WDW de samenwerking gezocht én gevonden met de Buitenschoolse opvang Ziezo. De Buitenschoolse opvang Ziezo is onderdeel van Humankind waartoe ook het Kinderverblijf en Peuteropvang Jij en Ik in Bocholtz behoort.

De georganiseerde WDW Jeugdmiddagen werden door het management en leiding van Humankind maar vooral door de kinderen met heel veel plezier en enthousiasme omarmd! Wat goed is moet blijven, dus ook deze WD2.0mer-editie waren wederom veel kinderen present



Uitreiking van de cheque: vlnr: Wim Lauvenberg, Sef Vergoossen, Carla, Henk en Lyan Reinders, Ralph Schepers.

vanuit Humankind op de drie georganiseerde Jeugdmiddagen om weer samen actief, sportief en gezond bezig te zijn. De unieke samenwerking tussen Humankind en WDW werd recent bekrachtigd met een mooie verbindende sponsor-ondersteuning naar WDW middels plaatsing van een reclamebord op ons hoofdveld.

Beker

Op zaterdag starten de jeugdteams met de bekerwedstrijden in het kader van de Zwaluwenreeks. Op zondag spelen de senioren de tweede wedstrijd in de serie van poulewedstrijden. Het eerste elftal gaat in Lemiers op bezoek bij Rood Groen LVC '01, het tweede elftal ontvangt thuis Sportclub '25 2 en de vrouwen spelen de tweede en meteen ook laatste poulewedstrijd in Maas-tricht tegen Daalhof.

Programma

Zaterdag 11 september

JO19-1: WDW - ESB '19	14.30
JO17-1: Sp. Heerlen - WDW	14.00
JO15-1: Krijtland - WDW	13.15
JO12-1JM: SV Hulsberg - WDW	11.15
JO12-2: WDW - Amstenrade	11.45
JO11-1JM: WDW - Landgraaf 2	11.00
JO10-1JM: WDW - Sp. H.A.C.	10.30
JO9-1JM: WDW - Weltania	10.00
JO9-2: Chèvremont 1 - WDW	09.00
JO8-1JM: WDW - R. Gr. LVC '01	09.30
JO7-1JM: R. Gr. LVC '01 2 - WDW	10.00
JO7-1JM: WDW - ESB '19 3	10.10
JO7-1JM: RKHS - WDW	10.20
JO7-2JM: WDW - R. Gr. LVC '01 1	09.30
JO7-2J: Heuveland 1 - WDW	09.40
JO7-2JM: WDW - ESB '19 1	09.50
Ve: BMR - WDW	17.00

Zondag 12 september

1e: Rood Groen LVC '01 - WDW	14.30
2e: WDW - Sportclub '25	11.00
3e: Laura/Hopel Comb - WDW	10.00
4e: WDW - Eijsden 3	10.00
5e: RKTSV 3 - WDW	11.30
VR1: Daalhof - WDW	11.45

Uitslagen

Zondag 5 september

1e: WDW - Vijlen	4-0
2e: RKVVM - WDW	3-0
3e: WDW - Abdissenbosch	1-1
4e: BMR 3 - WDW	2-6
5e: WDW - Groene Ster 7	Uitgesteld

Nieuws van SJO ESB'19

VSN Keeperschool Danny Wintjens

Afgelopen jaar is SJO ESB'19 een samenwerking aangegaan met VSN Keeperschool Danny Wintjens, om de kwaliteiten van doelverdedigers een extra boost te geven. We zijn inmiddels een seizoen verder, en zijn blij met alle mooie reacties die we ontvangen.

In de eerste plaats van de keepers zelf. Maar ook van trainers, ouders en andere betrokkenen. Het sterkt ons in de overtuiging dat we een juiste keuze hebben gemaakt om de keeperstraining op deze manier professioneel in te richten.

Meld je daarom nu aan voor de najaarsreeks van het nieuwe seizoen. De trainingen worden gegeven in twee series van 12 trainingen, een najaarsreeks en een voorjaarsreeks. De trainingen vinden plaats op de vrijdagavond en de najaarsreeks start op vrijdag 17 september 2021. De training vinden plaats bij Sportclub '25 van 18.30 tot 19.30 uur. Omdat de drie moederverenigingen de ontwikkeling van 'hun' keepers belangrijk vinden, dragen zij een behoorlijk deel bij in de kosten. Mede hierdoor kunnen we de training aanbieden aan € 70 per serie van 12 trainingen (i.p.v. het reguliere tarief van € 130). En bij een aanwezigheid van minstens 10 van de 12 sessies wordt nóg eens de helft vergoed. Dat zijn dus 12 lessen voor € 35. Overigens staan de trainingen ook open voor niet-leden. Het spreekt voor zich dat dan wel het reguliere tarief van € 130,00 geldt.

Seizoensopening

Maandag 30 en dinsdag 31 augustus vond de seizoensopening van de SJO ESB'19 plaat. Met ongeveer 90 deelnemers werd enthousiast van start gegaan. In de ochtend waren er verschillende trainings- en spelvormen voor de teams t/m O12 en de Bambini's, waarna in de middag de oudere teams aan de beurt waren. De vrijwilligers hebben de oefeningen in goede banen geleid en de spelers en speelsters voorzien van eten en drinken, waarvoor dank! De tweede en tevens laatste dag van de seizoensopening stond in het teken van de dribbel- en penalty finales en de Champions League. De deelnemers streden fanatiek voor de prijzen!

Vanaf afgelopen zaterdag worden al enkele oefenwedstrijden gespeeld en zaterdag 11 september starten voor alle teams de beker- en competitie wedstrijden. Iedereen is van harte welkom op onze sportcomplexen bij Zwart-Wit'19 in Eys, RKVV Sportclub '25 in Bocholtz en bij SV Simpelveld. Kom langs en moedig onze jeugd aan!



KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 12 september

H. Mis om 11.00 uur

Voor de Parochie

Woensdag 15 september

H. Mis om 9 uur.

Voor de Parochie

H. Cunibertuskerk Wahlwiller open voor publiek

Tijdens weekend open monumentendag op 11 en 12 september 2021. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 en Zondag van 12.00 tot 16.00

Mededelingen:

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 11 september.

Jaardienst voor Hub Vaessen (Stg); tevens voor kleinzoon Didier. De viering wordt begeleid door organist Ton Notermans en vindt volgens het coronaprotocol plaats. Wie ziekteverschijnselen heeft of vermoedt, wordt geadviseerd om zich een aantal dagen terug te trekken. Want om binnen te blijven hou je corona buiten. Er zijn 25 zitplaatsen. In totaal mogen 50 personen aanwezig zijn. Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het

parochiesecretariaat telefoon 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: NL18Rabo0132292599.

EYS

Parochie H. Agatha

Zat. 11 sep.

19.00 uur: Geen h. mis

Zon. 12 sep.

9.45 uur: Gest. Jrd. ouders van der Linden-Lacroix

Ma. 13 sep.

19.00 uur: Fer Gulpen (collecte)

Corona-maatregelen:

- Bij klachten over verkoudheid, koorts of hoesten, blijft u dan svp thuis
- In de kerk is de afstandsnorm 1,5 meter
- Handen desinfecteren bij binnenkomst

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 12 september is er ter gelegenheid van de opening van het nieuwe seizoen om 10:15 uur een bijzondere viering in de toeristenkerk in 't Gulper Hoes te Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Harrie de Reus, het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Als u bij deze startzondag aanwezig wilt zijn, kunt u een mail sturen naar startzondag.pgmh@gmail.com of bellen naar 06-12223815.

Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Muziek op Schoot is meer dan muziek

Boekstart carroussel

VAALS - Zin om een keer met uw kleintje, en samen met andere ouders en hun jonge kinderen, te spelen, luisteren, bewegen en zingen? Kortom, samen te genieten van muziek maken.

Kom dan meedoen met Muziek op schoot en geniet! Jonge kinderen zijn van nature geïnteresseerd in muziek. Samen muziek maken helpt om een sterke band met je kind op te bouwen. Bovendien is muziek goed voor de ontwikkeling van taal, motoriek en sociaal-emotionele en sensorische vaardigheden.

Zaterdag 18 september van 2021

van 11.00 – 12.00 uur Heuvelandbibliotheken Vaals
Voor kinderen van 2-4 jaar en hun (groot)ouders / verzorgers. Door Eveline Arnold, docent muziek en bewegen en psychomotorisch kindertherapeut, van Maatspel. Ben je verhinderd, dan kunt je eventueel deelnemen in een andere vestiging. Wel even aanmelden: 043 3080110 of info@heuvelandbibliotheken.nl o.v.v. Vaals muziek op schoot Heuvelandbibliotheken Vaals St. Jozefplein 51, 6291 HH Vaals





**ANDERE BANKEN VERDWIJNEN
STEEDS VERDER UIT UW ZICHT.
WIJ BREIDEN UIT!**



**LOKALE
BETROKKENHEID
WÉL SERVICE
GÉÉN CALLCENTER
AAN DE LIJN MAAR
MENSEN UIT
DE OMGEVING**

Kisters Adviesgroep Bocholtz
Wilhelminastraat 20
6351 GN BOCHOLTZ
045 - 744 0777
info@kistersadviesgroep.nl

Kisters Adviesgroep Bocholtz
Wilhelminastraat 20, 6351 GN BOCHOLTZ
T 045 - 744 0777
E info@kistersadviesgroep.nl



www.kistersadviesgroep.nl

RegioBank
Zelfstandig Adviseur